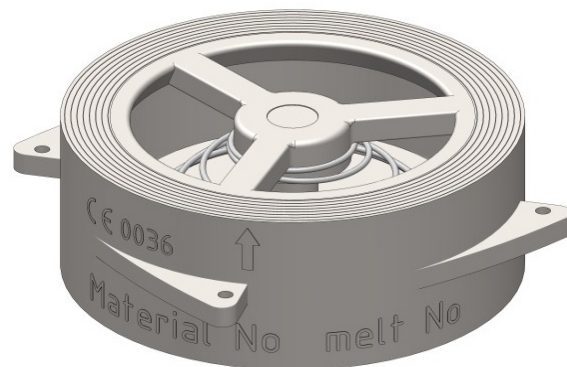
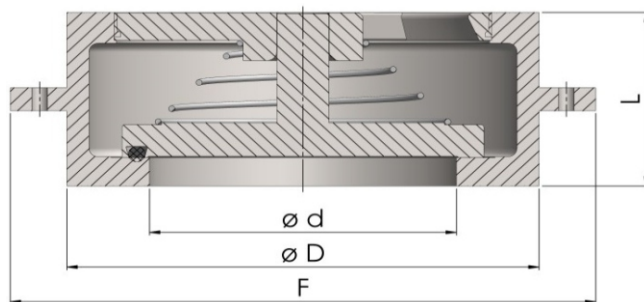




932 Disco-Rückschlagventil 932 disco-check valve

Nennweite / size	DN 15 - 100
Flanschanschluß / flange connection	PN 6 - 40 class 150 - 300
Baulänge / face to face	DIN EN 558-1, Reihe 49 DIN EN 558-1, row 49
Temperaturbereich / temperature	bis 400°C (abhängig von den Materialien) max. 400°C (depending on the materials)
Flansch / flange	EN 1092-1 B1 ASME B16.5
Option / option	geänderter Öffnungsdruck diff. opening pressure öl- und fettfrei free of oil and grease Dichtungen mit KTW- und FDA-Zulassung seals with KTW or FDA certification höhere Temperaturen für weichdichtend higher temperature for soft seal Leckrate D (metallisch) leakage D (metal) acc. to EN 12266-1



Ausführung design	Gehäuse body	Scheibe disc	Federkreuz spring cross	Feder spring	Druckbereich pressure range
1	1.4581 A 351 CF8MC	1.4581 A 351 CF8MC	1.4581 A 351 CF8MC	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
3*	CW614N (2.0401) brass	1.4581 A 351 CF8MC	1.4581 A 351 CF8MC	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 16 bar 0 to 16 bar
4	CC333G (2.0975) C954	CC333G (2.0975) C954	CC333G (2.0975) C954	Hastelloy C4 (2.4610)	0 bis 25 bar 0 to 25 bar
4.1	CC333G (2.0975) C954	1.4581 A 351 CF8MC	1.4581 A 351 CF8MC	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 25 bar 0 to 25 bar
5	1.0619, verzinkt A 216 WCB	1.4581 A 351 CF8MC	1.4581 A 351 CF8MC	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
6	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	1.4469 (Superduplex) A 890 Grade 5A	Hastelloy C4 (2.4610)	0 bis 40 bar 0 to 40 bar

Dichtung seal	Temperatur temperature	Leckrate* leakage*
Metallisch metal seated	400 °C	G
NBR	90°C	A
EPDM	120°C	A
FKM	200°C	A
PTFE	200°C	A

*nach EN 12266-1 / acc. to EN 12266-1

* auslaufendes Modell (ersetzt durch Typ 931) / discontinued model (replaced by 931)

Nennweite size	ø d	ø D	F	L	KV-Wert Kv-value [m³/h]	Öffnungsdruck** [mbar] opening pressure**			ohne Feder without spring
DN15	15	43	56	16	4	~ 20	~ 16	~ 24	~ 4
DN20	19	53	69	19	7	~ 20	~ 15	~ 25	~ 5
DN25	25	63	76	22	10	~ 20	~ 15	~ 25	~ 5
DN32	32	75	87	28	17	~ 20	~ 14	~ 26	~ 6
DN40	38	80	101	31,5	24	~ 20	~ 13	~ 27	~ 7
DN50	47	95	114	40	37	~ 20	~ 12	~ 28	~ 8
DN65	63	115	136	46	61	~ 20	~ 11	~ 29	~ 9
DN80	77	131	154	50	74	~ 20	~ 10	~ 30	~ 10
DN100	97,5	150	178	60	115	~ 20	~ 7	~ 33	~ 13

Bei Verwendung von Tellerfedern wird der Kv-Wert reduziert / use of disc-springs reduces kv-value

Bei Temperaturen über 300°C Druckfeder aus Hastelloy C4 erforderlich / temperatures above 300°C spring Hastelloy C4 required

** andere Öffnungsdrücke auf Anfrage / different opening pressures on request



932 Disco-Rückschlagventil

932 disco-check valve

1.4581 CF8MC	Temperatur / temperature [°C]						
	20	100	150	200	250	300	
DN15	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	Druck / pressure [bar]
DN20	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN25	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN32	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN40	40	37	32,4	28	25,5	22,9	
DN50	40	36,3	31,8	27,6	25,1	22,5	
DN65	40	34,7	30,4	26,3	23,9	21,5	
DN80	40	39	34,4	29,8	27,1	24,4	
DN100	40	34,7	30,4	26,3	23,9	21,5	

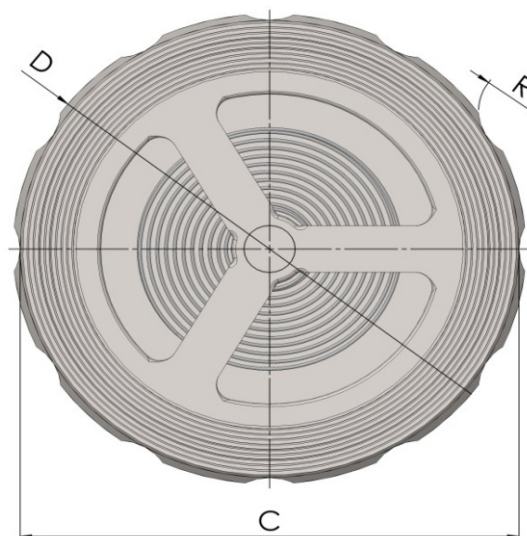
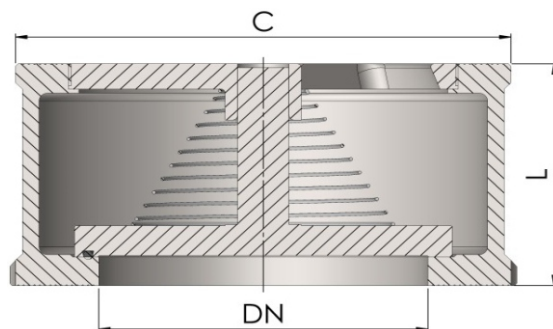
1.0619 A 216 WCB	Temperatur / temperature [°C]						
	20	100	150	200	250	300	
DN15	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	Druck / pressure [bar]
DN20	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN25	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN32	40	37,1	32,5	28,1	25,5	23	
DN40	40	37	32,4	28	25,5	22,9	
DN50	40	36,3	31,8	27,6	25,1	22,5	
DN65	40	34,7	30,4	26,3	23,9	21,5	
DN80	40	39	34,4	29,8	27,1	24,4	
DN100	40	34,7	30,4	26,3	23,9	21,5	



932 Disco-Rückschlagventil

932 disco-check valve

Nennweite / size	DN 125 - 300
Flanschanschluß / flange connection	PN 10 - 40 class 150
Baulänge / face to face	DIN EN 558-1, Reihe 49 DIN EN 558-1, row 49
Temperaturbereich / temperature	bis 300°C (abhängig von den Materialien) max. 300°C (depending on the materials)
Flansch / flange	EN 1092-1 B1 ASME B16.5
Option / option	geänderter Öffnungsdruck diff. opening pressure öl- und fettfrei free of oil and grease Dichtungen mit KTW- und FDA-Zulassung seals with KTW or FDA certification höhere Temperaturen für weichdichtend higher temperature for soft seal DN 150 auch mit D=226mm erhältlich (PN25/PN40) DN 150 also with D=226mm available (PN25/PN40) ANSI 300 auf Anfrage ANSI 300 on request Leckrate D (metallisch) leakage D (metal) acc. to EN 12266-1



Ausführung design	Gehäuse body	Scheibe disc	Federkreuz spring cross	Feder spring	Druckbereich pressure range
1	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar
5	1.0619, verzinkt A 216 WCB	1.4408 A 351 CF8M	1.4408 A 351 CF8M	1.4571 AISI 316 Ti	0 bis 40 bar 0 to 40 bar

Dichtung seal	Temperatur temperature	Leckrate* leakage*
Metallisch metal seated	300 °C	G
NBR	90°C	A
EPDM	120°C	A
FKM	200°C	A
PTFE	200°C	A

*nach EN 12266-1 / acc. to EN 12266-1

Nennweite size	C	D	D	C	D	R	R	L	DN	KV-Wert Kv-value [m³/h]	Öffnungsdruck** [mbar] opening pressure**			ohne Feder without spring
	(PN10/16)	(PN10/16)	(150 lbs)	(PN25)	(PN40)	(PN10/16)	(PN25)				↔	↑	↓	↑
DN125	194	194	194	194	194	-	-	90	118,5	201	~ 30	~ 46	~ 14	~ 16
DN150	220	220	220	220	220	-	-	106	141	286	~ 30	~ 47	~ 13	~ 17
DN200	275	280	280	286	294	11	30	140	190	553	~ 30	~ 51	~ 9	~ 21
DN250	331	340	340	344	356	11	33	145	229	643	~ 40	~ 64	~ 16	~ 24
DN300	380	386	404	404	421	11	33	160	280	867	~ 40	~ 68	~ 12	~ 38

Bei Verwendung von Tellerfedern wird der Kv-Wert reduziert / use of disc-springs reduces kv-value

** andere Öffnungsdrücke auf Anfrage / different opening pressures on request



932 Disco-Rückschlagventil

932 disco-check valve

1.4408 CF8M	Temperatur / temperature [°C]						Druck / pressure [bar]
	20	100	150	200	250	300	
DN125	40	33,1	29	25,1	22,8	20,5	
DN150	40	33,1	29	25,1	22,8	20,2	
DN200	40	31,4	27,5	23,8	21,6	19,5	
DN250	40	31,5	27,3	23,7	21,5	19,4	
DN300	40	31,6	27,6	18,5	16,8	15,1	

* Alternativ in 1.4581 / alternative material 1.4581

1.0619 A 216 WCB	Temperatur / temperature [°C]						Druck / pressure [bar]
	20	100	150	200	250	300	
DN125	40	33,1	29	25,1	22,8	20,5	
DN150	40	33,1	29	25,1	22,8	20,2	
DN200	40	31,4	27,5	23,8	21,6	19,5	
DN250	40	31,5	27,3	23,7	21,5	19,4	
DN300	40	31,6	27,6	18,5	16,8	15,1	